

 CÔNG TY TNHH ĐƯỜNG MÍA VIỆT NAM - ĐÀI LOAN	
BM01/7.4/MH	
Thị Trấn Vân Du, Huyện Thạch Thành, Tỉnh Thanh Hóa	
Tel : (84) 02373.847.033 Fax : (84) 037.3847081	Thanh Hóa, ngày 12 tháng 10 năm 2026

THƯ MỜI THẦU

招標書

KÍNH GỬI: CÁC CÔNG TY

敬致:

- Công ty TNHH Đường mía Việt nam – Đài loan có kế hoạch tổ chức đấu thầu công khai gói thầu vận chuyển và bốc xếp sản phẩm đường nội bộ trong nhà máy vụ 26/27.
越台糖業有限責任公司有計劃，組織公開「26/27 年開工期廠內砂糖產品運輸入庫暨協助裝車等工作」。

- Thời gian thực hiện công việc từ ngày 01 tháng 12 năm 2026 đến khi kết thúc vụ ép 26/27, thời gian kết thúc thực tế căn cứ vào thông báo của Công ty Việt Đài.

實現時間自 2026 年 12 月 1 日至本公司 26/27 年期開工製糖期結束，實際結束時間依越台糖業有限責任公司通知。

本工作具體工作內容及相關條件文件如附下::

Nội dung cụ thể công việc và các tài liệu liên quan như sau:

1.: 26/27 年開工期廠內砂糖運輸入庫暨協助裝車入庫等工作標價清單

Bảng đơn giá vận chuyển và hỗ trợ bốc xếp sản phẩm đường trong khu vực nhà máy vụ 2026/2027

thời gian từ 01 tháng 12 năm 2026 đến 31 tháng 12 năm 2026 (số lao động bốc xếp 11 người)

2026/2027 年開工期廠內砂糖產品運輸入庫及協助裝車單價，時間從 2026 月 12 月 01 日至 2026 年 12 月 31 日（搬糖工人數 11 人）。

Thuyết minh công việc vận chuyển sản phẩm đường từ nhà máy vào kho và hỗ trợ bốc xếp trong thời gian vụ ép 26/27

- Công ty TNHH Đường mía Việt nam – Đài Loan trân trọng kính mời các nhà thầu có đủ năng lực, kinh nghiệm, tới tham gia đấu thầu gói thầu trên. Tìm hiểu thông tin và hồ sơ gói thầu trên tại ban mua hàng Công ty TNHH Đường mía Việt Nam – Đài Loan; Địa chỉ: Xã Vân Du, Tỉnh Thanh Hóa

越台糖業公司珍重敬請有能力的承包商來參加投標上述工作。要瞭解上述投標工作的訊息及檔案請向越台糖業公司採購課聯絡。（地址：清化省-石城縣-雲遊鎮）。

- Người liên hệ : Ông : Quách Công Anh theo số điện thoại 0986601201
聯絡者: 郭功英 先生 電話: 0986601201

2. Thời gian phát hành hồ sơ mời thầu: Từ ngày 12/10/2026

- 發行招標檔案的時間: 從 2026 年 10 月 12
- Thời gian nộp hồ sơ: trước 17h00 ngày 20/10/2026
- 收檔案時間: 2026 年 10 月 20 日 17h00 之前
- Thời gian mở thầu 10h00 ngày 21/10/2026
- 開標時間 2026/10/21 日 10h00
- Địa điểm mở thầu: Phòng mở thầu công ty TNHH Đường mía Việt Nam Đài Loan.
- 開標地點: 越台糖業有限責任公司 開標室。

3. Yêu cầu đối với các nhà thầu 要求各承包商之規定及應提供之文件:

- Đối với các nhà thầu trước khi đến tham gia mở thầu công khai phải có đầy đủ giấy tờ pháp lý của công ty mình muốn tham gia đấu thầu theo quy định chung của chủ đầu tư. Việc nộp hồ sơ phải thực hiện theo đúng bảng giá (bảng báo giá) đối với công trình dự án do chủ đầu tư đưa ra. Và cung cấp đầy đủ các văn bản pháp luật và quy định chung.
對於要參加公開招標之公司各投標廠商要到本公司接收參加公開招標文件, 須依照投資主的給予的本案工作標價清單填報(報價單); 並要提供足夠法律文件與一般規定。
- Để đảm bảo môi trường kho đường yêu cầu xe vận chuyển không có khói bụi ảnh hưởng chất lượng đường, yêu cầu xe được đăng ký lưu hành lần đầu năm 2025.
- 為了確保環境, 糖倉庫要求運輸車輛不可以有黑煙, 影響砂糖品質, 要求車輛要做 2025 年登記流行證。
- Nếu đơn vị nào không có đầy đủ các điều kiện cùng giấy tờ liên quan trên sẽ không được tham gia dự thầu theo quy định
若任何單位不足上述相關文件將依照規定不得參加招標。
- Báo giá đúng với giá của đơn vị mình, bằng Việt nam đồng (VNĐ) và sử dụng giá chưa bao gồm thuế VAT.
- 報價對自己單位的價格(未含增值稅) 以越盾報價。
- Báo giá đầy đủ chi tiết các hạng mục theo quy trình, quy phạm của luật xây dựng Việt Nam ban hành.
- 依照越南法律的規範, 規程各項目之足夠明細報價。
- Đặt cọc 40,000,000 VNĐ (Bốn mươi triệu đồng) trước thời gian mở thầu. Khi tiến hành mở thầu. Đơn vị nào không trúng thầu sẽ hoàn trả ngay sau khi kết thúc buổi mở thầu.
投標前要先繳 40,000,000 盾押標金(肆仟萬越盾), 進行開標時, 某單位不得標會在投標結束後退

還。

- Các đơn vị tham gia đấu thầu có thể gửi báo giá qua đường bưu điện, hoặc trực tiếp mang báo giá niêm phong gửi cho Ban mua hàng của Công ty để lưu giữ và trình khi mở giá.

參加投標之各單位，以郵寄方式，或直接帶報價單密封寄給公司採購課以便留存及開標時呈請導。

- Các đơn vị gửi hồ sơ báo giá có thể trực tiếp tham gia buổi mở thầu. Nếu đơn vị nào không tham gia buổi mở thầu thì sẽ không có quyền nghị giá.

各單位寄報價資料可以直接參加投標，若沒有參加開標單位，則沒有議價權利。

+ Lần đầu tiên chưa đủ 3 nhà cung cấp trở lên tham gia báo giá thì không tiến hành mở thầu công khai. 第一次未足夠 3 家廠商以上報價時，不進行開標。

4. Yêu cầu kỹ thuật đối với công trình: 對於本工作之要求:

Theo yêu cầu thuyết minh công việc để chi trả chi phí 依本案之所付工作說明書要求

5. Hồ sơ đấu thầu bị loại: 不合格投標檔案

- Báo giá không đúng tên công trình (không đúng địa chỉ), báo giá theo thư mời thầu của bên A cung cấp (thư báo giá), không nộp tiền đặt cọc đấu thầu, không cung cấp đầy đủ giấy tờ như quy định.
- Báo giá công trình không đúng (địa chỉ không đúng), không theo đơn giá niêm yết (báo giá đơn) báo giá, chưa nộp tiền đặt cọc, chưa nộp tiền bảo lãnh, chưa nộp hồ sơ sau thời gian đóng thầu (thời gian đóng thầu 17h00 ngày 20/10/2026)
- Trong thời gian chờ mở thầu (thời gian chờ mở thầu 17h00 ngày 20/10/2026)
- Công ty có hạng mục kinh doanh và những giấy tờ liên quan không phù hợp quy định của công ty.
- Công ty công bố hoạt động kinh doanh và những giấy tờ liên quan không phù hợp quy định của công ty.

6. Quy định trong buổi mở thầu: 得標價格之規定

- Giá trúng thầu (VNĐ) là giá thấp nhất và phải thấp hơn hoặc bằng giá sàn của Công ty (giá chưa bao gồm thuế VAT.)

得標價格(越盾)是與參加投標的其他單位在同樣的價格平面最低、比本公司核定底價低或等於公司底價之價格，(未含加值稅)

- Trong trường hợp các nhà thầu đều có giá cao hơn giá sàn thì sẽ tiến hành so sánh giảm giá. Quá trình so sánh giảm giá không quá 3 lần. Khi nào giảm giá thấp hơn hoặc bằng giá sàn thì quyết thầu. 在各廠商價格都高於底價，則會進行比減價格，比減價格過程不超過 3 次。減價低於或等於底價時就決標。
- Trong trường hợp sau 3 lần so sánh mà vẫn không xác định được nhà thầu thì tuyên bố dừng thầu và chỉ

lựa chọn nghị giá riêng đối với đơn vị có giá thấp nhất.

經 3 次比減價格，仍沒確定得標單位，可以與有最低價格的單位進行單獨議價。

- Trong các trường hợp trúng thầu nói trên, nếu có hai nhà thầu có giá bỏ thầu bằng nhau thì tiến hành bốc thăm.

在上述開標有得標情況中，如果廠商有投標價格一樣，則進行抽籤。

- Những hạng mục không ghi trong thư mời thầu này thì sẽ thực hiện theo quy định của Chính phủ và quy định của Chủ đầu tư.
- 沒有記錄在招標書內之項目，則依據政府及業主之規定實現。

Ngày 12 tháng 10 năm 2026

Tổng giám đốc

總經理



TỔNG GIÁM ĐỐC

CHEN, CHUN - LIANG